

Página 1 de 14
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017
Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016
Válido a partir de: 24.01.2013
Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013
DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

DIESEL SMOKE STOP 150ML

Art.: 2703

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla:

Aditivos

Usos desaconsejados:

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr
Teléfono (+49) 0731-1420-0, Telefax (+49) 0731-1420-88

La dirección electrónica de la persona competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

1.4 Teléfono de urgencias

Servicios de información para casos de emergencia / Organismo consultivo oficial:

Teléfono de urgencias de la sociedad:

Tif.: (+49) 0731-1420-0

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

2.1.1 Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

No determinado

2.1.2 Clasificación de acuerdo con las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas)

Inflamable, R10

Xn, Nocivo, R65

R66

2.2 Elementos de la etiqueta

2.2.1 Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

No determinado

2.2.2 Etiquetado de acuerdo con las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas)

Símbolos: Xn

Indicaciones de peligro:

Nocivo

Frases-R:

10 Inflamable.

65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.



E

Página 2 de 14
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017
 Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016
 Válido a partir de: 24.01.2013
 Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013
 DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

Frases-S:
 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
 23 No respirar los vapores/aerosoles.
 24 Evítese el contacto con la piel.
 56 Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.
 62 En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
 Añadidos:
 Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)

2.3 Otros peligros

La mezcla no contiene ninguna sustancia vPvB (PBT = vPvB = very persistent, very bioaccumulative) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006.
 La mezcla no contiene ninguna sustancia PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006.
 El producto puede formar una película sobre la superficie del agua que puede impedir el intercambio de oxígeno.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1 Sustancia

n.u.

3.2 Mezcla

Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)	
Número de registro (REACH)	01-2119473977-17-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	919-164-8 (REACH-IT List-No.)
CAS	(64742-82-1)
% rango	80-100
Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	Nocivo, Xn, R65 R66
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412

Xileno (mezcla de isómeros)	Material para el cuál es válido un valor límite de exposición según la CE.
Número de registro (REACH)	01-2119488216-32-XXXX
Index	601-022-00-9
EINECS, ELINCS, NLP	215-535-7
CAS	CAS 1330-20-7
% rango	1-10
Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	Inflamable, R10 Nocivo, Xn, R20/21 Irritante, Xi, R36/37/38 Nocivo, Xn, R65
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 Acute Tox. 4, H312 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Acute Tox. 4, H332 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373

Etilbenceno	Material para el cuál es válido un valor límite de exposición según la CE.
Número de registro (REACH)	01-2119489370-35-XXXX
Index	601-023-00-4
EINECS, ELINCS, NLP	202-849-4
CAS	CAS 100-41-4
% rango	<5

E

Página 3 de 14
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017
 Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016
 Válido a partir de: 24.01.2013
 Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013
 DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	Fácilmente inflamable, F, R11 Nocivo, Xn, R20
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332

Ferroceno	
Número de registro (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	203-039-3
CAS	CAS 102-54-5
% rango	0,1-<1
Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	Fácilmente inflamable, F, R11 Nocivo, Xn, R22 Peligroso para el medio ambiente, N, R51-53
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Sol. 1, H228 Acute Tox. 4, H302 Aquatic Chronic 2, H411

Texto de las frases R/frases H y abreviaturas de clasificación (SGA/CLP), véase sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Inhalación

Alejar a la persona de la zona de peligro.
 Conducir aire fresco al afectado y dependiendo de los síntomas, consultar al médico.

Contacto con la piel

Retirar inmediatamente partes de vestimenta sucia, embebida, lavar bien con mucha agua y jabón, en caso de irritación (enrojecimiento, etc.) consultar al médico.

Contacto con los ojos

Aclarar exhaustivamente con abundante agua durante varios minutos, si fuese necesario, llamar al médico.

Ingestión

Lavar bien la boca con agua.
 No provocar el vómito, dar mucha agua de beber, llamar inmediatamente al médico.
 Riesgo de aspiración
 En caso de vómitos, mantenga la cabeza inclinada, para que el contenido interior del estómago no alcance los pulmones.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Cuando proceda, se podrán encontrar los principales síntomas y efectos retardados en el párrafo 11.º o, en caso de vías de exposición, en el párrafo 4.1.

Pueden aparecer:

Irritación de los ojos
 Dolores de cabeza
 Vértigo
 Malestar

En caso de contacto prolongado:

El producto tiene efectos desengrasantes.
 Deshidratación de la piel.
 Dermatitis (inflamación de la piel)

Ingestión:

Riesgo de aspiración
 Lesión pulmonar
 Edema pulmonar

En determinados casos puede ocurrir que los síntomas de intoxicación no se manifiesten hasta que haya transcurrido mucho tiempo/después de varias horas.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Lavado gástrico sólo con intubación endotraqueal.
 Observación posterior por riesgo de neumonía y edema pulmonar.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017
Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016
Válido a partir de: 24.01.2013
Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013
DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

CO₂
Polvo seco para extinción de fuegos
Espuma
Refrigerar con agua los recipientes expuestos a riesgos.

Medios de extinción no apropiados

Chorro compacto de agua

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de fuego se pueden formar:

Oxidos de carbono
Aldehídos
Productos de pirólisis tóxicos.
Hidrocarburos
Mezclas de aire y vapores inflamables
Vapores peligrosos más pesados que el aire.
Al repartir cerca del suelo, puede retornar la llama a las fuentes de ignición distantes.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.
Aparato de respiración, independiente de la atmósfera local.
Según el tamaño del fuego
Si fuese necesario, protección completa
Eliminar el agua prevista contra incendios que esté contaminada conforme a la normativa oficial.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Alejar materiales inflamables, no fumar.
Procurar que haya una buena aireación.
Evitar el contacto con ojos y piel, así como su inhalación.
No llevar en los bolsillos de los pantalones trapos de limpiar empapados con el producto.
Si fuese necesario, tener en cuenta el peligro de resbalar

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Si el escape es grande, embalsar.
Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.
No tirar los residuos por el desagüe.
Evitar la penetración del producto en las aguas superficiales y subterráneas, así como en el suelo.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material aglutinante de líquidos (p. ej. aglutinante universal) y eliminar según la sección 13.

6.4 Referencia a otras secciones

Equipamiento de protección personal, véase sección 8 e indicaciones sobre la eliminación, véase sección 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Además de la información que se facilita en esta sección, la sección 8 y 6.1 también puede contener información relevante.

7.1 Precauciones para una manipulación segura

7.1.1 Recomendaciones generales

Procurar que haya una buena ventilación.
Alejar materiales inflamables - No fumar.
No calentar a altas temperaturas cerca del punto de inflamación.
En caso de necesario tómanse medidas contra la carga electrostática.
Evitar el contacto con ojos y piel.
Está prohibido:

comer, beber, fumar, así como guardar productos alimenticios en el puesto de trabajo.

Siga las indicaciones de la etiqueta y las instrucciones de uso.
Proceder según las indicaciones de la empresa.

E

Página 5 de 14

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017

Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016

Válido a partir de: 24.01.2013

Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013

DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

7.1.2 Indicaciones sobre medidas generales de higiene en el sitio de trabajo

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Consérvese alejado de las personas no autorizadas.

Almacenar el producto sólo en su embalaje original y cerrado.

No almacenar el producto en pasillos y escaleras.

Suelo resistente a sustancias disolventes

No se almacene junto con oxidantes.

Prestar atención a las condiciones especiales de almacenamiento (en Alemania, p. ej., según el Reglamento "Betriebssicherheitsverordnung").

Almacenar en lugar bien ventilado.

Protegerlo de los rayos solares y del calor.

Contenedor apropiado:

Acero

Acero inoxidable

7.3 Usos específicos finales

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

E	Nombre químico	Hydrocarburos, C10-C13, n-alcános, isoalcános, cicloalcános, aromáticos (2-25%)	% rango:80-100
	VLA-ED:	50 ppm (290 mg/m ³) (white spirit)	VLA-EC: 100 ppm (580 mg/m ³) (white spirit) ---
	VLB:	---	Otra información: vía dérmica
E	Nombre químico	Xileno (mezcla de isómeros)	% rango:1-10
	VLA-ED:	50 ppm (221 mg/m ³) (VLA-ED, UE)	VLA-EC: 100 ppm (442 mg/m ³) (VLA-EC, UE) ---
	VLB:	1,5 g/g creatinina (Ácidos metilhipúricos en orina, Final de la jornada laboral) (Xilenos, VLB)	Otra información: vía dérmica
E	Nombre químico	Etilbenceno	% rango:<5
	VLA-ED:	100 ppm (441 mg/m ³) (VLA-ED), 100 ppm (442 mg/m ³) (UE)	VLA-EC: 200 ppm (884 mg/m ³) (VLA-EC, UE) ---
	VLB:	700 mg/g creatinina (Summa del ácido mandélico y el ácido fenilglicólico en orina, Final de la semana laboral) (VLB)	Otra información: vía dérmica
E	Nombre químico	Ferroceno	% rango:0,1-<1
	VLA-ED:	10 mg/m ³	VLA-EC: --- ---
	VLB:	---	Otra información: ---

E VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria | VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración | VLB = Valor Límite Biológico | Otra información: Sen = Sensibilizante. vía dérmica = puede absorber por vía cutánea. C1A = si se sabe que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en humanos, C1B = si se supone que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en animales. M1A = Sustancia mutagénica para el hombre, M1B = Sustancia que puede considerarse mutagénica para el hombre. TR1A = cuando las pruebas utilizadas para la clasificación procedan principalmente de datos en humanos, TR1B = cuando las pruebas utilizadas para la clasificación procedan principalmente de datos en animales.

Xileno (mezcla de isómeros)						
Campo de aplicación	Vía de exposición / Compartimento medioambiental	Repercusión sobre la salud	Descriptor	Valor	Unidad	Observación
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A corto plazo, efectos locales	DNEL	289	mg/m ³	
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A corto plazo, efectos sistémicos	DNEL	289	mg/m ³	
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	77	mg/m ³	

E

Página 6 de 14
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017
 Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016
 Válido a partir de: 24.01.2013
 Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013
 DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

Trabajador / empleado	Humana: cutánea	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	180	mg/kg bw/day	
Consumidor	Humana: por inhalación	A corto plazo, efectos locales	DNEL	174	mg/m ³	
Consumidor	Humana: por inhalación	A corto plazo, efectos sistémicos	DNEL	174	mg/m ³	
Consumidor	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	14,8	mg/m ³	
Consumidor	Humana: cutánea	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	108	mg/kg bw/day	
Consumidor	Humana: oral	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	1,6	mg/kg bw/day	

8.2 Controles de la exposición

8.2.1 Controles técnicos apropiados

Encárguese de que la ventilación sea buena. Esto se puede conseguir con aspiración local o una salida de aire general. Si esto no es suficiente para mantener la concentración por debajo de los valores máximos permitidos para el lugar de trabajo (VLA, AGW), debe llevarse una mascarilla. Sólo es de aplicación si se incluyen los valores límites de exposición.

8.2.2 Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos. Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

Protección de los ojos/la cara:

Gafas de protección ajustadas con protecciones laterales (EN 166), en caso de peligro de salpicaduras.

Protección de la piel - Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes a sustancias disolventes (EN 374).

Eventualmente

Guantes de protección de nitrilo (EN 374)

Guantes protectores de vitón (EN 374)

Se recomienda el uso de una crema protectora de manos.

Protección de la piel - Otros:

Trabajar con el traje de protección (p.e. zapatos de seguridad EN ISO 20345, vestimenta protectora de mangas largas)

Protección respiratoria:

Si se sobrepasa el valor VLA-ED, VLA-EC.

Mascarilla con filtro A (EN 14387), color distintivo marrón

Téngase en cuenta las limitaciones para el tiempo de uso del equipo respirador.

Peligros térmicos:

No aplicable

Información adicional para la protección de las manos - No se ha realizado ningún ensayo.

La selección de las mezclas se ha realizado al leer y entender y sobre la base de las informaciones acerca de los contenidos.

La selección en el caso de las sustancias ha sido hecha a partir de las indicaciones del fabricante de guantes.

La selección final del material de los guantes se tiene que realizar teniendo en cuenta el tiempo de rotura, la tasa de permeación y la degradación.

La selección de unos guantes apropiados depende del material y de otras características de calidad, lo cual difiere según el fabricante.

Para las mezclas, la resistencia de los materiales de los guantes no se puede calcular por adelantado, por lo que es necesario comprobarla antes del uso.

Consulte con el fabricante de guantes el tiempo exacto de rotura del material de los guantes y respete este tiempo.

8.2.3 Controles de exposición medioambiental

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017

Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016

Válido a partir de: 24.01.2013

Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013

DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	Naranja, Claro
Olor:	Característico
Umbral olfativo:	No determinado
Valor del pH al:	n.u.
Punto de fusión/punto de congelación:	No determinado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	182-212 °C (DIN 51751, Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%))
Punto de inflamación:	54 °C
Tasa de evaporación:	No determinado
Inflamabilidad (sólido, gas):	No determinado
Límite inferior de explosividad:	0,6 Vol-% (Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%))
Límite superior de explosividad:	6,1 Vol-% (Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%))
Presión de vapor:	No determinado
Densidad de vapor (aire = 1):	Vapores más pesado que aire.
Densidad:	0,8094 g/ml (15°C)
Densidad de compactado:	n.u.
Solubilidad(es):	No determinado
Solubilidad en agua:	Insoluble
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No determinado
Temperatura de auto-inflamación:	230 °C (DIN 51794, Temperatura de ignición Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%))
Temperatura de descomposición:	No determinado
Viscosidad:	<7 mm ² /s (40°C)
Propiedades explosivas:	No determinado
Propiedades comburentes:	No

9.2 Información adicional

Miscibilidad:	No determinado
Liposolubilidad / disolvente:	No determinado
Conductividad:	No determinado
Tensión superficial:	No determinado
Contenido en disolvente:	No determinado

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

El producto no ha sido comprobado.

10.2 Estabilidad química

Estable si se realiza un almacenamiento y un manejo reglamentarios.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conoce ninguna reacción peligrosa.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Véase también sección 7.

Llamas libres, focos de ignición

Protegerlo de la humedad.

10.5 Materiales incompatibles

Véase también sección 7.

Evitar el contacto con sustancias fuertemente oxidantes.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Véase también sección 5.2.

No se disuelve con un uso según lo establecido.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

Eventualmente, consultar el párrafo 2.1 (clasificación) para obtener más información acerca de efectos sobre la salud.

DIESEL SMOKE STOP 150ML

Art.: 2703

E

Página 8 de 14
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017
 Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016
 Válido a partir de: 24.01.2013
 Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013
 DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:						n.d.
Toxicidad aguda, dérmica:						n.d.
Toxicidad aguda, por inhalación:						n.d.
Corrosión o irritación cutáneas:						n.d.
Lesiones o irritación ocular graves:						n.d.
Sensibilización respiratoria o cutánea:						n.d.
Mutagenicidad en células germinales:						n.d.
Carcinogenicidad:						n.d.
Toxicidad para la reproducción:						n.d.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única (STOT-SE):						n.d.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición repetida (STOT-RE):						n.d.
Peligro de aspiración:						n.d.
Efecto irritante en vías respiratorias:						n.d.
Toxicidad por dosis repetidas:						n.d.
Síntomas:						n.d.
Información adicional:						Clasificación según proceso de cálculo.

Hidrocarburos, C10-C13, n-alcános, isoalcános, cicloalcános, aromáticos (2-25%)						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	>5000	mg/kg	Rata	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicidad aguda, dérmica:	LD50	~3400	mg/kg	Rata	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicidad aguda, por inhalación:	LC50	13100	mg/m3	Rata	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Corrosión o irritación cutáneas:						No irritante, La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Lesiones o irritación ocular graves:						No irritante
Sensibilización respiratoria o cutánea:						No sensibilizador
Mutagenicidad en células germinales:						Negativo
Carcinogenicidad:						Deducción analógica, Negativo
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única (STOT-SE):						No (inhalación)
Peligro de aspiración:						Sí
Síntomas:						mareos, inconsciencia, dolores de cabeza

Xileno (mezcla de isómeros)						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	2840	mg/kg	Rata		
Toxicidad aguda, dérmica:	LD50	2000	mg/kg	Conejo		
Corrosión o irritación cutáneas:				Conejo	(Draize-Test)	Irritante

E

Página 10 de 14
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017
 Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016
 Válido a partir de: 24.01.2013
 Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013
 DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

Toxicidad con algas:							n.d.
Persistencia y degradabilidad:							Es posible la separación mecánica.
Potencial de bioacumulación:							n.d.
Movilidad en el suelo:							n.d.
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							n.d.
Otros efectos negativos:							n.d.
Información adicional:							Según la fórmula, no contiene AOX.

Hidrocarburos, C10-C13, n-alcános, isoalcános, cicloalcános, aromáticos (2-25%)							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LL50	96h	>10- <100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Toxicidad con daphnia:	EL50	48h	100- 200	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Toxicidad con daphnia:	NOEC/NOEL	21d	0,28	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
Toxicidad con algas:	EL50	72h	10-100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Persistencia y degradabilidad:		28d	74,7	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Fácilmente biodegradable
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		4,2-7,2				
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB

Xileno (mezcla de isómeros)							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50	96h	20,9	mg/l	Lepomis macrochirus		
Toxicidad con daphnia:	EC50	48h	1	mg/l	Daphnia magna		
Toxicidad con algas:	IC50	72h	2,2	mg/l			
Persistencia y degradabilidad:			>60	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Fácilmente biodegradable
Potencial de bioacumulación:	BCF		25,9				
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		3				No es de esperar un potencial de bioacumulación digno de mención (LogPow 1-3).
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							n.u.
Solubilidad en agua:			9	g/l			25°C

E

Página 11 de 14
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017
 Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016
 Válido a partir de: 24.01.2013
 Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013
 DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

Etilbenceno							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50	96h	12,1	mg/l	Pimephales promelas		
Toxicidad en peces:	LC50	96h	4,2	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Toxicidad con daphnia:	EC50	48h	1,8	mg/l	Daphnia magna		
Toxicidad con algas:	EC50	72h	4,6	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
Persistencia y degradabilidad:		6d	100	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		3,15				
Información adicional:	ThOD		3,17	mg/l			
Información adicional:	BOD		1,78	g/g			

Ferroceno							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50	96h	24,5	mg/l			
Toxicidad con daphnia:	NOEC/NOEL	21d	<0,002	mg/l	Daphnia magna		
Toxicidad con daphnia:	EC50	48h	1,5-2,6	mg/l			
Toxicidad con algas:	EC50	72h	2,4-3,8	mg/l			
Persistencia y degradabilidad:		28d	60	%			Inherentemente degradable pero no con facilidad.
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		3,28				

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Para la sustancia / mezcla / cantidades residuales

Los trapos de limpieza, el papel y los demás materiales orgánicos empapados y sin limpiar representan un riesgo de incendios por lo que deben ser recogidos y eliminados.

Código de basura número, CE:

Las pautas indicadas para los desperdicios constituyen recomendaciones basadas en la utilización prevista de este producto. Pero según la utilización especial y las condiciones de eliminación por parte del usuario, eventualmente también se puedan aplicar otras pautas para los desperdicios. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

07 07 04 Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos

Recomendación:

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

Suministrar utilización material.

Por ejemplo una instalación de incineración apropiada.

Para material de embalaje sucio

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

Vacíe el recipiente completamente.

El embalaje no contaminado se puede volver a utilizar.

El embalaje que no se pueda limpiar se tiene que eliminar como la sustancia.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Indicaciones generales

Número ONU:

1993

Transporte por carretera / ferrocarril (ADR/RID)

E

Página 12 de 14
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017
 Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016
 Válido a partir de: 24.01.2013
 Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013
 DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:
 UN 1993 FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (XYLENES,ETHYLBENZENE) (SPECIAL PROVISION 640E)
 Clase(s) de peligro para el transporte: 3
 Grupo de embalaje: III
 Código de clasificación: F1
 LQ (ADR 2011): 5 L
 LQ (ADR 2009): 7
 Peligros para el medio ambiente: No aplicable
 Tunnel restriction code: D/E



Transporte por navegación marítima (Código IMDG)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:
 FLAMMABLE LIQUID, N.O.S (XYLENES,ETHYLBENZENE)
 Clase(s) de peligro para el transporte: 3
 Grupo de embalaje: III
 EmS: F-E, S-E
 Contaminante marino (Marine Pollutant): n.u.
 Peligros para el medio ambiente: No aplicable



Transporte aéreo (IATA)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:
 Flammable liquid, n.o.s (XYLENES,ETHYLBENZENE)
 Clase(s) de peligro para el transporte: 3
 Grupo de embalaje: III
 Peligros para el medio ambiente: No aplicable



Precauciones particulares para los usuarios

Las personas encargadas del transporte de materiales peligrosos deberán estar debidamente instruidas.
 Las personas encargadas del transporte deberán tener especialmente en cuenta las normativas de seguridad.
 Se deben tomar precauciones para evitar siniestros.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

El flete no se realiza a granel, sino en fardos, por lo que no procede.
 Aquí no se tienen en cuenta regulaciones sobre cantidades mínimas.
 Código peligro, así como codificación del embalaje, si se demanda.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Clasificación y etiquetado, véase sección 2.
 Tener en cuenta restricciones: Sí
 Tener en cuenta las normativas de las cooperativas de trabajo y de la medicina laboral.
 Obsérvese la Ley de protección jurídica del trabajo juvenil (prescripción alemana).
 Obsérvese la Ley de protección a la madre (prescripción alemana).
 VOC (1999/13/EC): ~ 100%

15.2 Evaluación de la seguridad química

No está prevista una evaluación de la seguridad química para mezclas.

SECCIÓN 16: Otra información

Estas indicaciones se refieren al producto en sus condiciones de recepción.

Secciones modificadas: 2, 3, 8, 11, 12, 14, 16
 Las siguientes frases representan las frases de riesgo y de seguridad descritas, los códigos de clase de riesgo y de categoría de riesgo (GHS/CLP) del producto y de los componentes (mencionados en las secciones 2 y 3).
 10 Inflamable.
 11 Fácilmente inflamable.
 20 Nocivo por inhalación.
 20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
 22 Nocivo por ingestión.
 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
 66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
 H225 Líquido y vapores muy inflamables.

Página 13 de 14
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017
 Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016
 Válido a partir de: 24.01.2013
 Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013
 DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

H226 Líquidos y vapores inflamables.
 H228 Sólido inflamable.
 H302 Nocivo en caso de ingestión.
 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
 H312 Nocivo en contacto con la piel.
 H315 Provoca irritación cutánea.
 H319 Provoca irritación ocular grave.
 H332 Nocivo en caso de inhalación.
 H335 Puede irritar las vías respiratorias.
 H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
 H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Asp. Tox. — Peligro por aspiración
 Aquatic Chronic — Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico
 Flam. Liq. — Líquidos inflamables
 Acute Tox. — Toxicidad aguda - Cutánea
 Skin Irrit. — Irritación cutáneas
 Eye Irrit. — Irritación ocular
 Acute Tox. — Toxicidad aguda - Inhalación
 STOT SE — Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) - Irritación de las vías respiratorias
 STOT RE — Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)
 Flam. Sol. — Sólidos inflamables
 Acute Tox. — Toxicidad aguda - Oral

Abreviaturas y acrónimos que pueden aparecer en este documento:

AC Article Categories (= Categorías de artículos)
 ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
 ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 Anot. Anotación
 AOEL Acceptable Operator Exposure Level
 AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Compuestos halogenados orgánicos adsorbibles)
 aprox. aproximadamente
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Estimaciones de la toxicidad aguda - ETA) de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Alemania)
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Instituto federal para la protección del trabajo y la medicina laboral, Alemania)
 BCF Bioconcentration factor (= factor de bioconcentración - FBC)
 BHT Butylhydroxytoluol (= 4-metil-fenol de 2,6-di-t-butilo)
 BOD Biochemical oxygen demand (= Demanda bioquímica de oxígeno - DBO)
 BSEF Bromine Science and Environmental Forum
 bw body weight (= peso corporal)
 CAS Chemical Abstracts Service
 CE Comunidad Europea
 CEE Comunidad Económica Europea
 CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques
 CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
 CLP Classification, Labelling and Packaging (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas)
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (cancerígenos, mutágenos, tóxicos para la reproducción)
 COD Chemical oxygen demand (= Demanda química de oxígeno - DQO)
 Código IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas)
 CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
 DMEL Derived Minimum Effect Level
 DNEL Derived No Effect Level (= nivel sin efecto derivado)
 DOC Dissolved organic carbon (= Carbono orgánico disuelto - COD)
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
 dw dry weight (= masa seca)
 ECHA European Chemicals Agency (= Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas)
 EEE Espacio Económico Europeo
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

E

Página 14 de 14
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 24.01.2013 / 0017
 Sustituye la versión de / Versión: 17.01.2012 / 0016
 Válido a partir de: 24.01.2013
 Fecha de impresión en PDF: 24.01.2013
 DIESEL SMOKE STOP 150ML Art.: 2703

ERC Environmental Release Categories (= Categoría de emisiones al medio ambiente)
 etc. etcétera
 Fax. Número de fax
 gral. general
 GWP Global warming potential (= Calentamiento de la Tierra)
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential
 IARC International Agency for Research on Cancer (= La Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)
 IATA International Air Transport Association (= Asociación Internacional de Transporte Aéreo)
 IBC Intermediate Bulk Container
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database
 LQ Limited Quantities
 n.d. no disponible
 n.d. no ensayado
 n.e. no ensayado
 n.u. no utilizable
 NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)
 ODP Ozone Depletion Potential (= Capacidad de agotamiento de la capa de ozono)
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
 OMS Organización Mundial de la Salud (= World Health Organization - WHO)
 org. orgánico
 p. ej., p.e. por ejemplo
 PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= hidrocarburos aromáticos policíclicos)
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistentes, bioacumulativas, tóxicas)
 PC Chemical product category (= Categoría de productos químicos)
 PE Polietileno
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentración prevista sin efecto)
 PROC Process category (= Categoría de procesos)
 PTFE Politetrafluoroetileno
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGLAMENTO (CE) No 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos)
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
 RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
 SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature
 seg. según
 SGA Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos
 SU Sector of use (= Sectores de uso)
 SVHC Substances of Very High Concern
 ThOD Theoretical oxygen demand (= Demanda teórica de oxígeno - DTO)
 Tlf. Telefónico
 TOC Total organic carbon (= Carbono orgánico total - COT)
 UE Unión Europea
 VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Ordenanza sobre líquidos inflamables (Austria))
 VLA-ED, VLA-EC VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria, VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración (LEP - Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos en España)
 VLB Valor Límite Biológico (LEP - Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos en España)
 VOC Volatile organic compounds (= compuestos orgánicos volátiles (COV))
 vPvB very persistent and very bioaccumulative
 wwt wet weight

Las indicaciones hechas aquí deben describir el producto con vistas a las disposiciones de seguridad necesarias, no sirven para garantizar determinadas propiedades y están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos. Responsabilidad descartada.

Elaborado por:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tlf.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. La modificación o reproducción de este documento requiere la autorización expresa de Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.